

В Іллініада

# Соціалістична БІБЛІОТЕКА

К. Кавцкий,

## ОСНОВИ СОЦІАЛІЗМУ

Перенлав: О. Р.

Видане Української Федерації  
Американської Соціалістичної  
Партії.

UNIVERSITY OF  
ILLINOIS LIBRARY  
URBANA-CHAMPAIGN  
**1918**

ЦІНА 25 ЦЕНТІВ

З ДРУКАРНІ „РОБІТНИКА”  
222 E. 5th St. New York, N. Y.

**Пролетарі всіх країн єднайтеся!**

К. КАВЦКИЙ.

# ОСНОВИ СОЦІЯЛІЗМУ

Переклав: О. Р.



ВИДАНЕ УКРАЇНСЬКОЮ ФЕ-  
ДЕРАЦІЄЮ АМЕРИКАНСЬКОЮ  
СОЦІЯЛІСТИЧНОЮ ПАРТІЄЮ.

**1918**

З друкарні „РОБІТНИКА”

222 East 5-th St. New York, N. Y.



## I. ДРІБНА І ВЕЛИКА ПРОДУКЦІЯ.

### Чого хочуть соціялісти?

Нема питання, котре частійше задавали-б в теперішні часи, а на котре так рідко дістас ся належиту відповідь, — що найменше від не-соціялістів. А проціль се питанє зовсім не перший раз і нинул в наші часи. Вже було яких сімдесят літ, як люди ломили собі голову над питанем, чого хочуть "комуністи" і тоді вже на те питанє дано ясну і виразну відповідь в "Комуністичім Маніфесті"

Генійшу, також рішучу відповідь дас програма нім. цької соціялістичної партії. Потім ту програму перероблено на партійнім з'їзді в Ерфурті в 1891. році.

В тій програмі соціялістична партія ставить до сучасної держави свої спеціальні домагання і попереджає іх викладом своїх зasad.

Тою власне вступною, зasadничу частиною ерфуртської програми, ту ми й передовсім займемося. Обіймає вона доказ, та означене остаточної ціли, до котрої стремить німецька соціал-демократія і зазнає ті могутні чинники, котрі мусять побідити і побідять усі перешкоди, що стоять на дорозі досягнення тої високої мети. Зі свідомого зіставлення тої ціли і тих чинників випливають самі зі себе — яко средства до цілі — поодинокі домагання до сучасної держави.

Та вступна частина, те зясування зasad ерфуртської програми, звучить ось так:

“Економічний розвій буржуазійної суспільності з конечністю природного права доводять до упадку дрібну продукцію, котрої підставою являється те, що средства продукції є приватною власністю робітника. Він відсурає робітника від його средств продукції і замінює його на нозавленого власності пролетара, таємі як невеличке число капіталістів і власників великої земельної посілості монополізує в своїх руках средства витворювання.

“Рука об руку з тим монополізованіми средствами витворювання наступає випирання розвитих предпідприємств дрібної продукції через величезні предпідприємства великого промислу. Напирає заміна ручних знарядів на машини, а рівночасно великий зрості продуктивності людської праці. Але всі користі таї переміни монополізують для себе капіталісти і обшарники. Для пролетаріату і занепадаючих середніх верств дрібного міщанства і селян, сей розвій означає вічно зростаючу непевність будущности, нужду, понижені, угніт. та визиск.

“Щораз більше зростає число пролетарів, щораз численніша стає армія робітників, непотрібних в промислі, щораз острійший стає антагонізм межі визискувачами та визискуваними, щораз завзятійша класова боротьба межі буржуазією, та пролетаріатом, котра ділить новочасну суспільність на два ворожі табори і становить спільну ціху всіх промислових країв.

ми побільшає ся в наслідок кріз, котрі становлять

“Пропасть межи посідачами, та непосідаючи-  
немов-би конечне явище капіталістичного спосо-  
бу витворювання, а котрі обіймають щораз - то  
ширші круги, щораз більше ширять спустошене і  
доводять до того, що загальна непевність будуч-  
ності стає нормальним суспільним явищем.

“Се доказує, що витворючі сили нинішньої су-  
спільноти іскреросли нинішну суспільність і що  
приватна власність средств продукції не дає ся по-  
годити нині з іх доцільним ужитком та повним їх  
! “ЗВОЄМ.

«Приватна власність средств продукції, котра  
давнійше була средством, запевняючим витворце-  
ви власність овочів його праці, тепер стала сред-  
ством, при помочі котрого вивласнює ся селян,   
ремісників та крамарів і витвір праці робітників  
передає ся в руки непрацюючих капіталістів і ді-  
дичів. Лише переміна капіталістичної власності  
средств продукції — землі, копалин, сиріх мате-  
ріалів, знарядів, машин, средств комунікації — на  
суспільну власність і переміна самої продукції з  
товарової на соціалістичну, ведену всею суспіль-  
ністю, може в своїх наслідках довести до того,  
що великий промисл та зростаюча продуктивність  
суспільної праці не лише будуть, доводити визис-  
куваних верств до нужди і гнету, як се діє ся  
сьогодня, але стануть средством як найвищого  
доброчуту та всестороннього гармонійного удос-  
коналення.

Та переміна буде визволенем не лише пролет-  
таріату, але й цілого роду людського, котрому нп-

нішні суспільні умовини спричиняють тільки терпіння. Але ся переміна може настуپити лише за помочию робітничої кляси, бо всі другі кляси, помимо розділюючого іх противеньства інтересів стоять згідно на основах приватної власності средств витворюваня і добачують в удержаню основ нинішньої суспільности своє спільну ціль.

“Боротьба робітничої кляси з капіталістичним визиском з конечности мусить бути боротьбою політичною. Без прав політичних робітничі кляси не може провадити ані боротьби економічної, ані розвивати своїх економічних організацій. Не може вона здійснити переходу средств продукції на власність загалу, не загорнувши в свої руки власні політичної.

“Зробити так, оби та боротьба робітничої кляси стала свідомою солідарною, показати неминучу ціль сеї боротьби: отсе ї є завданє соціалістичної партії”.

“Інтереси робітничої кляси є зовсім однакові по всіх краях, де лише продукція відбуває ся, із капіталістичним способом. Через розвій все-світного товарового обороту, та витворюванє товарів на всесвітні ринки збуту положене робітників одного краю стає щораз більше загальним від положення робітників в других краях. В той спосіб визволене робітничої кляси являє ся справою, в котрій однаково причасні робітники всіх цивілізованих країв. Тому то німецька соціалістична партія відчуває і проголошує свою солідарність з робітниками всіх других країв, посідаючими клясову свідомість.

“Німецька соціял - демократична партія не бере ся через те за здобуте клясових привілеїв і нових прав, але за знесене клясової влади та самим суспільним клясу за рівні права і рівні обов'язки для всіх, без ріжниці пола і походження. Виходячи з того заложення, вона поборює в нинішній суспільноти не лише гнет і визискування робітників, але є всякі форми визиску і гнету, чи їх доконує ся проти якої суспільної кляси, чи проти партії, пола чи нарешті проти нації”.

---

В тій програмі повинна звернути увагу кожного, що не знає поглядів соціалістичної партії, передовсім та обставина, що в програмі не лише що нема безумовного осуду приватної власності, але навіть є її умовне признання.

Жадному соціалістови не прийде в голову без основне домаганє знесеня приватної власності річей, що служать до особистого ужитку. Соціалістична партія признає навіть за управнену і в деяких умовах за конечну приватну власність на средства витворювання отже таких средств, приміром: знаряди до праці, сирій матеріал, варстати і тим подібні річи, конечно потрібні до витворювання предметів безпосереднього ужитку. Партія виразно каже, що підставою дрібного промислу, селянського і ремісничого, є право робітника до приватної власності на средства витворювання; але рівночасно вона заявляє, що економічний розвій суспільности з неумолимою конечностию веде до занепаду дрібної продукції, наслідком повстання, та поширення великої продукції.

В дрібній продукції кождий робітник працює сам, або разом зі своєю родиною, з членами своєї господарки, щоби витворити щось цілого. Парубки та дівчата у селян, челядники у ремісників належали переважно до родини властителя або предпринімця, ведучого дрібний промисл. Все, що робітник в тих умовах витворить, являє ся немовби випливом його особи, є немовби вислідом його пильності, сили, зручности і так даліше. Тому то він і домагає ся його яко особистої власності. Але сей продукт стає лише тоді його приватною власнотю, коли і средства продукції, — як прикладом у селян земля, плуг, живий інвентар, насіння — до нього належуть. Лише в тім случаю є він як найбільше заінтересованням в тім, щоби праця його дала йому як найліпший і найбільше задовольняючий вислід, і лише тоді може він розвивати своє особисті прикмети. Тому то приватна власність на средства продукції являє ся жонечною вступною умовою можливо найліпшого розвою дрібного промислу, котрий також може осiąгнути свою клясичну (досконалу) форму лише на основах приватної власності.

Однак вже давно минув той час, коли дрібна селянська та реміснича продукція була для неї власна найвищою формою. Нині у всіх культурних краях дрібна продукція становить найбільше назадницьку форму витворювання. В поході економічного розвою витворило ся плянове співробітництво великих робітничих мас в одній спільній робітні, працюючих для осягнення одної цілі. Ріжні роботи, котрі передше виконував селянин або

ремісник, тепер є розділені межі ріжних робітників, з котрих кождий виконує день за днем лише одну або кілька простих і вічно без упину повтаряючих ся рухів руки. Через те зручність робітника зросла дуже значно і нема втрати часу, давнійше зуживаного на перехід від одної роботи до другої. Продуктивність або видатність праці через се значно збільшила ся. Але розвій не став на тім. Як лише поділ праці в якісь галузі промислу досягнув такого розвою, що витворене одного предмету дало ся розложить на цілий ряд простих рухів руки, наука обняла цілу царину промислу і вложила упрощені способи праці на мертвого робітника, на машину, починаючи тим дійсно побільшенню продуктивності людської праці. Завдяки машині робітник, котрий нею кермує, сповняє працю богатьох робітників, котрих рухи рук виконує властиво машина, працююча з великою швидкістю і послугуюча ся великою скількістю складових, рівночасно працюючих частий. Дальший розвій техніки спроявляє, що машини стають щораз більше могучі, що кожда з них виконує щораз більше числа осібних, простих чинностей і щораз більше збільшує свою швидкість. В той спосіб машини не лише подвоїли чи потроїли видатність праці, але навіть побільшили її в десятеро, а нераз і сто разів.

То значить, що при однаковім накладі праці з машиною в нинішні часи виробляє ся богато разів більше виробів, як давнійше без машини, або, що ту саму скількість виробів виробляє ся нині при відповідно менчім накладі праці, як давнійше.

Могло-би здавати ся, що такий вислід повинен викликати загальне задоволене, бо він запевняє всім людям не лише повний добропут, але рівночасно полишає їм богато свободного часу. Кинувши однак оком на теперішні умови, ми побачимо, що людям не лише далеко до такого стану річний, але, що його дальший розвій не лише не веде в тім напрямі, але веде в напрямі зовсім противнім.

Де є причина цього явища?

Повстало воно наслідком того, що в нашій суспільноті панує **продукція товарова**.

В сім місци ми мусимо трохи зійти з дороги виводів, щоби вияснити суть товарової прводукції, бо хто не здає собі справи зі сути такого витворювання, той не потрафить зрозуміти ані сучасного суспільного устрою, ані його будучої соціалістичної перебудови. Бо соціалізм се наука, а не якась позбавлена змісту фантазія.

Ріжні способи, якими люди сих часів витворювали всяке добро, можна поділити на дві групи: **на продукцію для власного ужитку** (в як найширішім значенні свого слова) і **на продукцію на виміну, або продукцію на продаж**, то є, **продукцію товарову**.

Продукція для власного ужитку се найстаріша форма витворювання добра. В початках кождий чоловік витворював або набував собі лише ті предмети що були потрібні йому особисто або суспільноти, до котрої він належав. Таких умов, серед котрих кождий жив-би осібно і працював би лише для себе, ніколи не було. Як далеко не

підете в давні часи розвою людства, все найдете людей, злучених в суспільність (первісні громади). Кожда така суспільність (племя, горда) мала початково головні средства продукції, — ґрунти, човни, землю під домівствами і т. д. — на спільну власність. Средства продукції віддавано до ужитку поодиноким людям лише за відомостию та радою суспільности і відповідно до загальних потреб та загальних припасів. Кожда суспільність творила замкнену в собі господарську цілість, в котрій витворювано все, чого треба було цілій суспільності та її членам. В тім значінню розуміємо витворюване для власного ужитку. Се витворюване для власного ужитку було всюди по часті продукцією виділюючої ся зі суспільности одиниці, для самої себе, але богато частійше також продукцією для загалу.

З того способу витворювання розвинула ся **продукція товарів**. За її панування суспільність не становить вже одноцільної, замкненої в собі господарської цілости, але радше розпадає ся на богато предпіремств, з котрих кожде витворює для себе осібно і розпоряджає, як приватною власностю, средствами витворювання, котрих оно потребує. Товарова продукція не може істнувати без досить далеко йдучого поділу праці в суспільності. Суспільність розпадає ся на ріжнородні званя, продукція ділить ся на ріжнородні галузі праці, з котрих кождий робітник займає ся лише одним. Поодиноке господарство вже не приготовляє само собі всого, чого йому потреба, але займає ся виключно витворюванем добра якогось одного га-

тунку, а витворює його притім вдало більшій скількості, як сього треба для нього самого. Надвишку своїх виробів вимінює на таке добро, котрого само вживає, а котрого само не витворює. Добра витворені на виміну або на спродаж, а не на власний ужиток, є **товарами**. Продавати значить нічо інчого, як вимінювати один товар за другий, котрого кождий потребує, і котрий через те кождий радо набуває, приміром, за золото або срібло. Того рода товар звемо **грішми**.

При розвиненій товаровій продукції, витворювані на еласну потребу майже зовсім зникає. Кождий майже продуцент витворює вже тепер таке добро, котре йому самому або предприєству, в котрім він занятий, не є потрібне; зате, чого він сам потребує, може набути дорогою купна.

На перший погляд кождий витворець немовби працює лише виключно для себе, але в дійсності він працює для других. Хоч поодинокі роди товарів виробляють самостійні, та від себе не залежні продуценти, та однак витворювані товарів на загал являє ся певного рода суспільною функцією. Хоч кождий витворець товарів працює лише для других, однак робить він се в переважанню, що знов другі працюють для нього. Не хоче він дати використувати себе. Тільки праці, кілько він сповняє для других, повинні знов другі сповнити для нього. Або другими словами, **вимінна вартість кожного товару, або відношене, в якім його вимінює ся за другий товар, або жажучи простійше, купуюча сила товару, означує, ся довжиною робочого часу, котрий є потрібний**

**до витворення того товару.** Розуміємо під тим пересічний, суспільно конечно потрібний час робочий, бо в тім случаю ходить нам о суспільніне відношене. Даний товар, приміром, кусень полотна, має однакову вартість без огляду на те, чи робітник, котрий його виробив, був лінівий та повільний, чи може працьовитий, та вправний. Загальні умови продукції, взяті яко цілість, а не одинокого продуцента, означують вартість товару.

Тепер буде легко зрозуміти, длячого величаві добичі, великої, машинової продукції місто принести полекшу в праці і добробут для всіх, якраз противно принесли і досі ще в шораз більших розмірах приносять народним масам нужду, перетяжене працею та звироднінє.

В суспільноти, в котрій продукує ся на власний ужиток (у висше поданім значінні) і котра має на спільну власність средства продукції, то значить в комуністичній або, як то нині говориться, в соціалістичній суспільноти, кожде удосконалене средство продукції виходить на добро всеї суспільноти і кождий має інтерес в тім, щоби кожде таке удосконалене поширало ся, бо і він сам скористати може на тім, чи то в наслідок збільшення средство до життя, котре суспільність має до своєї розпорядимости, чи то в наслідок зменчення тягару праці, котрий суспільність мусить вкладати на кожного свого члена ціли заспокоєння своїх потреб.

Зовсім інакше має ся річ в суспільноти, котра веде товаровий спосіб продукції. Средства продукції становлять приватну власність. Гэй, що має

ліші средства, продукує при однакових силах робочих, в однаковім часі і при однакових дрігих умовах, більшу вартість, як його суперники, котрі мають гірші средства продукції. Як довго істнє дрібний промисл, так довго та обставина ще не має такої особливої ваги. Хоч як важно для селянина і ремісника, щоби його знаряди та сирі матеріали були доброї якості, але все таки важніше значіння для нього мають його особисті прикмети, його пильність, зручність, досвід, оглядність. Знаряди можна собі справити легко, а скількість сирого матеріалу, через нього обробленого, є незначна. Коли навіть один витворець має під тим зглядом перевагу над другим, то вона опирається по більшій частині на його особистих прикметах, на його винах одчивости і спеціальній уміlosti, котрі дозволяють йому добавувати речі, укриті для дрігих. Отже її ріжниці в умовах витворювання не можуть хиба бути більші від ріжниць межи здібностями поодиноких осіб, не зможуть переступити певних границь і уступають разом зі симими одиницями, котрі їх викликали.

Все те зміняє з появою великої продукції в промислі і рільництві і то в тим висшим степені, чим висших форм досягає та велика продукція. У великім промислі особисті прикмети робітника щораз більше сходять на задній план, а місто його рішучого значіння набирає якість **средств продукції**. Самі ж средства продукції стають з кожним днем могутнішими і коштовнішими. Лише той, хто має великий маєток, може набути средства до великої продукції, взяти участь в корис-

ліші средства, продукує при однакових силах робочих, в однаковім часі і при однакових дрігих умовах, більшу вартість, як його суперники, котрі мають гірші средства продукції. Як довго істнє дрібний промисл, так довго та обставина ще не має такої особливої ваги. Хоч як важно для селянина і ремісника, щоби його знаряди та сирі матеріали були доброї якості, але все таки важніше значіння для нього мають його особисті прикмети, його пильність, зручність, досвід, оглядність. Знаряди можна собі справити легко, а скількість сирого матеріалу, через нього обробленого, є незначна. Коли навіть один витворець має під тим зглядом перевагу над другим, то вона опирається по більшій частині на його особистих прикметах, на його винах одчивости і спеціальній уміlosti, котрі дозволяють йому добавувати речі, укриті для дрігих. Отже її ріжниці в умовах витворювання не можуть хиба бути більші від ріжниць межи здібностями поодиноких осіб, не зможуть переступити певних границь і уступають разом зі симими одиницями, котрі їх викликали.

Все те зміняє з появою великої продукції в промислі і рільництві і то в тим висшим степені, чим висших форм досягає та велика продукція. У великім промислі особисті прикмети робітника щораз більше сходять на задній план, а місто його рішучого значіння набирає якість **средств продукції**. Самі ж средства продукції стають з кожним днем могутнішими і коштовнішими. Лише той, хто має великий маєток, може набути средства до великої продукції, взяти участь в корис-

тях, котрі вони дають в боротьбі з перестарілими давніми средствами витворювання дрібної продукції. В соціалістичній суспільності користі з великої продукції стануть добром кождої людини. За панування приватної власності на средства продукції всі користі витворювання на велику скалює привілеїом тих немногих одиниць, що самі одні лише можуть набувати средства великої продукції і з них користати. Ті средства стають монополем незначної групи капіталістів та дідичів\*).

Чим сильніше розвивається великий промисл, чим більше опирається він на наукові методи, викликаючи переворот в давніх способах продукції, тим виразніше виступає ріжниця межи витворчою здібності робітника у великім та зробнім промислі. І також в міру того, як великий промисл стає пануючою формою продукції, щораз більше міродайними стають велико-промислові умови для самої вартості витворів. Хочби навіть видатність праці в данім промислі піднесла ся лише незначно, вартість ріжних продуктів праці постійно і значно спадає. Щораз менчоюється вартість, яку виробляє робітник в дрібнім промислі за означений протяг часу (приміром, за одну годину). Можна навіть дійти до того, що буде він витворювати протягом дня вартість, яку робітник у великім промислі того самого гатунку витворів.

---

\*) Дідичів (великих земельних посідачів) треба відріжняти від капіталістів тому, що земельна власність під богато взядаючими підлягає іншим правилам, як капітал. Однак, супроти звязку між ними, в горі вказаного, можна не звертати уваги на ріжниці.  
—Примітка автора.

рить протягом години або навіть і коротшого часу.

Щоби могти співбігати ся з великим промислом, робітник в дрібнім промислі є приневолений продовжати свій час робочий. Працює він (14, 16, 18 годин на добу, деколи навіть довше, аж до повного вичерпання. Напружує всії свої сили аж до останку, працює скоро, без віддиху, без перерви, без свята. Але се зовсім не вистарчає, щоби його праця стала так видатна, як праця робітника, занятого при машині. Тож старає ся він тоді подвоїти і потроїти її. Запрягає він до ярма всії сили робочі, які яко такі нічо його не коштують: свою жену і діти. На свою жену до її тягару-праці коло домашнього господарки докидає ще другий тягар праці на удержані, господарка марніє, а жінка, привалена тягаром своїх завдань, стає нездібною виповняти найважнійші з них обовязки матери. Дітям видирає ся молодість в найбільше вразмевім віці дитинства, відриває ся їх від забави, деколи навіть від школи, щоби лише заставити їх до вичерпуючих душу і тіло, вбійчих робіт сповнюваних лише бездушною рукою!

Так-то ремісник та селянин в боротьбі з великим промислом, щоби вижити, приносить в жертву все, що лише житю вартість дає. Але на нічо се не придає ся. Хоч-би він і замучив працею себе і свою родину, не вдасться ся йому осягнути того степеня видатності праці, який осягнув робітник у великім промислі; видатність великої продукції без упину перевисшає видатність

його, а вартість його виробів спадає все низше і низше, і він мусить щораз більше і більше стягати ремінь на своїм череві.

Все те завдячує дрібний витворець приватній власності на средства продукції. Вона в теперішнім часі не лише являє ся средством усунення дрібних ремісників від участі у великих зисках, котрі приносить розвій новочасної техніки, але кромі свого ще допомагає спихати його щораз низше і низше зі степеня, на котрий він колись був підняв ся.

Пів століття вже йде мова про те, що треба помочи ремісникам і селянам. Найріжнороднійші партії, ліберальні та консервативні, стояли на пеміну при кермі правління. Не помогла жадна з них. Бо не можливо, щоби ремесло та дрібне селянське господарство, о скільки ходить о саму управу землі, могло співбігати ся з великим промислом. Одинока поміч, якотру можна-би тут дати, помогала-би на початках, зробленим ремісникам і селянам при переході до висшої форми витворювання. Але помогати такому розвязаню справу жадна з пануючих партій не може, бо на основі товарової продукції воно не є можливе до переведення.

В цілім ряді галузей промислу дрібна продукція вже стала зовсім нездібна до конкуренції з великою і в наслідок сього перестала існувати. Другий ряд галузей промислу став можливим лише завдяки розвою великої продукції; сей вже з гори замкнений для дрібної продукції. В багато других галузях промислу дрібна продукція лише з труднощю удержує ся; попри великі пред-

приємства. З кождим днем для великого промислу отворяють ся нові поля, нові галузі промислу. Число місцевостей (в цивілізованих краях) і число галузей, в яких панує ще дрібна продукція, зменчується з дня на день. Власне на ті поля поспішають всі самостійні робітники і дрібні підприємці, які на других полях мусіли виречися конкуренції з великим промислом.

Через те ѹ власне ті поля переповнюються. Конкуренція межи тими занадто численними продуцентами стає безоглядною і більшість з них пропадає у взаємній боротьбі. В той спосіб великий промисл, посугаючи ся вперед; руйнує дрібний промисл навіть на тих полях, які він самий ще не вспів загорнути.

Вислідом того розвою являється заглада дрібної продукції. Передовсім тратить вона свою самостійність. Самостійний, незалежний від капіталу селянин і ремісник в цивілізованих краях стає вже білим круком. Впадає він в довги, а вексель та гіпотека роблять його невільником капіталу. Самостійний ремісник спадає щораз скоріше до рівня представителя домашнього промислу, працюючого не на замовлення клієнтів, але для купця-капіталіста, який його визискує. Є він занадто бідний, щоби купити собі засоби витворення, а передовсім сирій матеріал, мусить він брати його від купця, зобовязуючи ся за те доставляти за безцін витвір своєї праці. Так само ѹ селянин, щоби заповнити недобір в доходах, з господарки, є примушений щораз частіше звертати ся до

дрібного промислу, аж наконець з часом і він стає наємним робітником капіталіста.

В той спосіб істнуюча приватна власність на средства продукції, внаслідок обдовження, розвою домашнього промислу та других способів бічних зарібків, стала для селян, ремісників та дрібних торговців не средством оборони перед визиском і забезпечене свободи, але, противно, знарядом експлоатації і поневоленя, примушуючим до відроблювання панщини для других.

Конець-кінців дуже велике число дрібних властителів і селян служить вже нині капіталістам як наємні робітники. Ще один невеликий крок, а впаде послідна заслона, котра надає їм зовнішній вигляд самостійних і посідаючих продуцентів, а тоді найдуться вони серед мас пролетаріату, тих многочисленних тисячів, позбавлених всякої власності.

О скілько конечною була приватна власність средств продукції для самостійних робітників в дрібнім промислі в часи, коли він був пануючою формою, о стілько убійчою являється вона від часів, як великий промисл розпочав свій побідоносний похід.

---

## 2. КАПІТАЛІСТ І ПРОЛЄТАР.

Розвій великої продукції приніс зі згубою для робітника дрібної продукції нужду і тяжку працю. Таку саму долю зготовив він і своїм власним робітникам.

Ми бачимо, що средства продукції великого промислу стали монополем осібної кляси богачів, кляси капіталістів. Ті однак набувають собі средства продукції зовсім не на те, щоби самі їх могли вживати, щоби самі ними могли працювати. Богацтва увільняють їх від конечності праці, котра то конечність з початку тяжила на кождім чоловіці. — І средства продукції великого промислу вимагають занадто богато робітників, щоби одних їх властителів могло бути досить. Коли-б капіталісти не находили робітників, котрі для них працювали-би то вони воліли-би або вложить свої капітали в другі, кориснійші підприємства або їх просто пропратити, місто того, щоби їх вкладати в промислові підприємства.

Нам, що живемо в нинішньому суспільнім устрою, видає ся на перший погляд ока просто чимось диким, чимось зовсім безглаздним, щоби людина проживала просто весь свій маєток, місто того, щоби його умістити в якесь підприємство, приносяче йому або процент або дохід. А прецінь був колись цілий ряд віков суспільного життя коли людина не могла в жадний другий спосіб користати з набутого майна, як лише видаючи його на повне заспокоєнє своїх особистих потреб, або коли средства на се дозволяли на випасуванє своїх слуг та приятелів.

В сю хвилю нас не обходить питанє, якою дорогою здобуто ті богацтва, зауважимо лише мимоходом, що тверджене немов-би богацтва, завдяки котрим поодинокі люди виносили ся і виносять ся понад маси, були вислідом ощадності, же є

нічим інчим, як видумкою філістів. Хто подивиться ся до історії, той довідає ся, що перші великі маєтки поєднали наслідком рабунку, грабежі, злодійства, обману, вимушеня, а зовсім не дорогою ощадності з доходу власної праці.

Доперва в міру розвою товарової продукції богачі найшли можливість так уміщувати надважку своїх богацтв, щоби вона могла їм приносити нові богацтва, оскілько ся надважка складала ся з тварів або грошей, (котрі також є певного рода товаром). З початку торговля і лихва уможливлює таке їх уміщене, що вони приносили і зиски і доходи. І власне того рода грошеві та товарові засоби, оскілько ними послугується для осягнення сею дорогою зисків, становлять капітал.

Купець добуває зиск в той спосіб, що купує товар дешево (від витворця) і продає його дорого споживцеві. Витворцем свого часу був самостійний робітник дрібної продукції, ремісник та селянин.

Чим більше розвивала ся торговля, тим більше поширявся ринок, тим більше потреба було продукції на велику скалю. Дрібні ремісники не могли вдоволити тих потреб і одні лише капіталісти мали на се відповідні средства. Велика продукція, розвиваючи ся в міру поширення торговлі, мусіла стати сама через себе капіталістичною, і тому два поняття: велика продукція і капіталістична продукція є рівнозначні.

Поширене ринку являє ся однак лише одною з умов, попереджаючих велику продукцію; друго-

ю такою умовою є істнованє робітників, котрі були-би готові спродати, очевидно, дешево свою робочу силу капіталістови і працювати на нього в його підприємстві.

Капіталіст лише о стільки може здецидувати ся умістити свої гроші в промислі, о скілько промисл запевняє йому що найменче такі зиски, як торговля або відданє грошей на процент. А прещінь зиск його змалів-би до зера, коли-б робітник, занятий в його підприємстві, одержав повну вартість витвореного через нього продукту, як се діє ся зі самостійним ремісником. Зиск капіталіста звідти власне і береть ся, що капіталіст дає робітникови у формі зарібної заплати лише частину вартости, а решту привласнює собі.

Самостійний робітник, посідаючий средства витворювання, отже ремісник або селянин, працювати на таких умовинах не згодить ся. Тому то й капіталістична продукція вимагає істновання достаточної скількості позбавлених власності робітників, не маючих кромі робочої сили нічого і при неволєніх продавати ту свою силу під грізьбою голодової смерти, як не вдасть ся найти роботу: бо люде, находячі ся в такім положеню, мусять піддати ся капіталістичному визискови. Убожество робітників, відмежованя їх від средств працюї, являється ся конечною умовою капіталістичного способу працюї. Нужда народа стає тепер основою народного богацтва.

**Осьтак приватна власність на средства працюї означає монополь непрацюючих капіталістів, котрий видає в їх власть средства працю-**

ції, а рівночасно відсуває робітників від посідання тих засобів. В міру того, як капіталістичний спосіб витворювання поширяється, а область дрібної продукції зменчується, в міру того приватна власність засобів витворювання стає щораз більше рівноважною з позбавленем власності широких мас народних, понад котрими зноситься ся нечисленна господарка купаючи ся в збитку одиниць.

А тепер, звідки береться сей пролетаріят, котрого робочі сила с конечно потрібна для стоячих на чолі промислу капіталістів?

“Бідаків” — відповідає на се філістер — “все було подостатком і на будуче іх ніколи не забражне”. Нема нічого більше хибного над се тверджене.

Як довго існувала громадська власність засобів продукції, так довго противінство межі бідними і богатими не могло кидати ся в очі так виразно. Доперва в наслідок приватної власності засобів продукції могло появити ся убожество. Але як довго існувала дрібна продукція, так довго число осіб, що нічого на власність не мають, рідко коли було велике. Брак власності у багатьох, як приміром у челядників, є лише переходовим станом, по котрім людина добирає собі самостійний маєток. І не посідаючий нічого часто належав до заможної родини.

Лиші серед певних спеціальних умов брак власності став явищем масовим. Стало ся се триста до чотириста літ тому, власне в часі, коли разом зійшли ся усі умови, уможливляючі повстання капіталістичної продукції. Великі маси про-

лістаріяту тих часів являють ся наслідком того, що селяне були вже остаточно зовсім зруйновані, не через Жидів, але через своїх таки власних дідичів, предків нинішніх обшарників, котрі в той самий час голосили, що оборона селян се їх дідичне знанє. Аж до послідних часів сільські власителі гнобили селян, і звідти то походить стремінє селян до міст, де вони шукали собі безпечного склонища. Се стремінє триває ще й далі і по нинішні часи і вічно змагає ся, хоч, що правда не так через надужитя, та визиск, як передовсім в наслідок низького уровеня конечних умов життя, серед котрих селянин завдяки перестарілій дрібній господарці мусить жити, що передовсім болячо відчуває селянська молодіж.

Неустаючий приплів рільничого населення був від 16-го століття головним жерелом пролетаріату. Другим таким жерелом являють ся зруйновані ремісники і другі дрібні міщани. До них, наконець, річ проста, прибуває потомство самих пролетарів.

Отим то капіталісти — промислові і не потребують побоювати ся вичерпання запасу робочих сил, і дійсно так розігнали ся в своїй господарці, немовби той людський матеріал, котрим розпоряджають, був невичерпаний.

На тім полі, подібно як і на других, капіталізм веде господарку рабункову. Головною цілью його являє ся витягнути з набутої робочої сили в як найкоротшім часі як найбільші для себе користі.

Щораз більше немилосердно підганяє қапіталіст робітників, щораз більше вони мусять працю-

вати, щораз більше він старає ся вкоротити їм час віддиху, а продовжити час праці. Стремінє до визиску росте під впливом машинової продукції: машина не мучить ся, а прецінь робітник є лише додатком до машини. Чим більше день по дневи працює машина, тим більший зиск вона приносить. Бездільна машина — се мертвий капітал, то мара, що тяжить над капіталізмом. Продукція без перерви, вічна переміна денних і нічних шихт, отсе є ідеал капіталіста.

Старає ся він побільшити скількість та тягар праці, а рівночасно намагає ся обтяти зарібки. І при тім знов йому помагає економічний розвій.

Не може він, що правда, зовсім свобідно та самовільно означувати зарібної заплати. Висота її залежить від найріжнороднійших умов, а головно від висоти звичаями усталених потреб робітника, то значить, від ціни удержання і від сили опору робітника. Оба сі чинники, як видно, щораз більше понужують ся. Поділ праці, а передовсім примінене машин, вкорочує час челядництва, потрібний у промислі, до короткого протягу часу, потрібного на обізнаннє з обслугою даної машини. Той самий розвій техніки уможливляє заступленє виученого вже робітника людиною зовсім новою. Він також усуває конечність значних напружень тілесних сил, так що місце дозрілих робітників можуть заняти жінки та діти. В той спосіб у вир капіталістичного визиску втягає ся найменче до опору здібних членів робітничої кляси. Робітнича родина розпадає ся, кошти удержань робітника обнижують, його сила опору слабне.

Понижене робітничої заплати та продовжене робочого дня — отсє є наслідки.

Ось що принесла капіталістична велика продукція занятим в ній робітникам. Побільшивши нечувано продуктивність людської праці, вона до-конала великих діл, створила бogaцтва, котрі людям з минувших століть видали-би ся просто казочними. Однак ті результати осягнула вона не лише зі шкодою для робітників дрібних підприємств, але і з кривдою своїх власних робітників. Одних і других вона довела до такої самої нужди, утиску та занепаду.

Мало ще цього. І в попередніх часах, котрі так само, як теперішні, не пишалися величавими промисловими здобутками, існувала нужда, у тиск та визиск, але визискувачі та гнобителі тих часів давали хоч одно: яку-таку **певність і сталість умов життя**. Зате нині, противно: над кождим робітником уносить ся грізна мара **безробіття**, а над кождим селянином і ремісником мара **банкрутства**.

Чи найде робітник роботу і на як довго? Се залежить в дуже незначній мірі від нього самого, від його талану, від його пильності: се залежить передовсім від стану ринку, на котрій достарчає товарів прелприємство, в котрім він працює. На загал ринок стало поширяється, але число і робоча сила пролетаріату, котрим капітал може розпоряджати, росте богато скоріше. Діє ся воно так в наслідок продовження робочого часу, великого напруження праці, розвою машин, запряжень до праці робітничої армії жenщин і дітей, занепаду дрібного промислу і т. д. Звідси випливає, що капі-

талістична продукція ніколи, навіть в найліпші часи, не буде могла зужити всіх робочих сил, стоячих її до розпорядимости, та що все найде ся певне число робітників без заняття, котрі становлять так звану **розервову армію промислову**.

Є їх менче, коли бізнес йде добре, зате число їх збільшує ся, коли настане застій, коли наступить промислова кріза.

Що певний час повторяюча ся надпродукція в нинішнім устрою є явищем природним, окончаним.

Явище се своїми причинами сягає до самої сути товарової продукції. Виступає воно в наслідок істновання приватних підприємств, незалежних одно від другого. В дуже розвиненій товаровій продукції кождий підприємець витворює майже виключно для ринку. Але умови ринку відзначають ся неозначеностю, несталостю, дуже тяжко їх оцінити. Поодинокий витворець не знає, кілько товару доставляють на ринок його конкуренти, а другої сторони, він не знає докладно, скілько його товару суспільність може набути, не знає величини потреб купуючих. В наслідок цього продукція для ринку є вже в своїх основах або за мала, або за велика. Попит і подача майже ніколи не покривають ся взаємно.

Однак, хоч як шкідливим могло бути се явище для поодиноких спродаючих товарів, але не потрясало воно ніколи сильно цілою суспільністю, доки не розвинув ся великий капіталістичний промисл.

Змінило ся се зовсім, коли настав великий

промисл. В ниніших часах не лише що ціла продукція цивілізованих країв стала товаровою, а продукція для власних потреб зійшла на задній плян, але ще межи витворця та споживателя втиснувся купець, а ринок поширився незвичайно завдяки удосконаленню комунікаційних средств. Предвидіти умови ринку стає щораз тяжче ще й тому, що тепер через довгий час може появитися попит, хоч в дійсності потреби вже давно покриті. Але найважнішим є те, що завдяки розвою великого промислу продукція може тепер скоро розвиватися, чого вона давнійше не могла робити. З однієї сторони видатність праці, значно побільшена завдяки машинам, з другої сторони, величезна промислова армія (не кажучи вже нічого про те, що капітал може скоро розширитися, про що ми тут не будемо ширше говорити) спричиняють, що нині можливо при якійнебудь нагоді побільшити продукцію без міри. Кожде побільшене попиту потягає за собою значно його перевисшаюче побільшене продукції. Коли потреба, що викликала продукцію, є дійсно значна і має вплив на всесвітній ринок, то надпродукція, наступаюча з природною конечностю, допровадить до всесвітньої крізи, викликаючої потрясення у всіх краях, з капіталістичною формою продукції.

Чим більше розвивається капіталістичний спосіб продукції, чим дальше поширюється всесвітній ринок, чим безоглядніше великі підприємства випирають дрібні, в тим більше замішаних відносинах виступає торговля, тим могутнішим являє

ся вплив періодично по собі наступаючих кріз і тим частійше ті крізи повтаряють ся.

Капіталісти стоять безрадні супроти того явища. Вони прецінь с землевласниками, засобами виробництва і її керманичами, вони то голосять, що вони конечно потрібні, як що господарська діяльність має дальше йти своєю дорогою і доцільно заспокоювати потреби суспільності: аж ось тут що кілька літ вони наражені на найпогубніші переломи, що являють ся наслідком тої самої приватної власності, котрою вони так необмежено розпоряджають. Їх то провід доводить до безладу і розстрою, котрий не дає ся усунути. І сей власний спосіб заспокоювання потреб викликує голод та нужду.

Крізи не лише доводять богато капіталістів до банкротства, але доказують також, що ціла кляса капіталістів і її приватна власність збанкротувала. Ся кляса стала нездібною до сповнювання своєї задачі, котра повстала на ґрунті приватної власності. І сама та власність стала суспільною небезпекою, причиною найтяжчих забурень в суспільнім житю. Причину сю до конче треба усунути з дороги, коли суспільність має бути здібною до дальнього розвою.

Від таких переломів терплять усі кляси, з винятком декотрих найсильніших капіталістів, котрі, коли довкола стіни валять ся, богатіють рабунком, наповнюючи собі кишені добром тих, що впали на полі економічної боротьби.

Але найбільше терплять бідні верстви народу. Всі нещастя, котрі лише переслідували людство

в давних нецивілізованих віках, як неврожай і джума, спадають і нині на ті верстви, але не тому, немовби суспільність не мала достаточної сили бороти ся зі силами природи, але тому що нинішня суспільність не потрафила опанувати та скермувати на власний пожиток сил, котрі вона сама витворила.

В виду вічного розширювання своєї діяльності, капіталістична продукція потребує вічного зросту продуктивності при помочи технічних і економічних уліпшень, сталого і скорого поширення ринку, а передовсім заграницького ринку. Але ринок сей радше щораз більше зменчує ся, як поширяє ся. Всі цивілізовані краї або вже стали або стають капіталістичними. Найліпші до тепер покупці великого європейського промислу переміняють ся на конкурентів.

Не значить се нічого інчого, як те що надпродукція стас на наших очах щораз більше сталим суспільним явищем. Хвилі значного розширення ринку стають щораз рідші, коли бізнес іде добре, щораз скорше кожде поширене переганяє побільшене продукції. Переломи наступають по собі щораз частійше, а тревають щораз довше.

Творчі сили сучасної суспільності не дадуться помістити в рамках приватної власності. Суспільності лишило ся до вибору лише або дійти до стану повного застою і згинути, як держава римських імперіалістів, або знести приватну власність на средства продукції. Визискуваним клясам не лишає ся до вибору нічого інчого, як лише або станути до боротьби за знесене тої власності, або

дивити ся, як наближає ся їх повний занепад серед перетяження працею, безробіття, проституції та злочину.

Вибір хиба не буде тяжкий.

### 3. МОНОПОЛЬ ПРИВАТНИЙ І ДЕРЖАВНИЙ.

Знесене приватної власності на средства продукції стало, завдяки економічному розвоєви, неумолимою конечностію. Але той самий розвій економічний з однаково неублаганою конечностію доводить до того способу витворювання, котрий мусить заняти місце тепер істнущого способу витворювання. Хто має очі отворені, щоби дивити ся, може вже нині зауважати його парости і то навіть вже досить високі.

Ми вже бачимо, в який спосіб средства продукції великого промислу стали монополем невеличкої горсточки капіталістів і дідичів, але економічний розвій на тім не задержить ся: його остаточною ціллю є получене всіх средств продукції даного краю, а далі й усіх країв капіталістичних, в руках не великого числа великанів капіталізму. Монополь кляси капіталістів і дідичів стремить до того, щоби стати монополем кількох могутчих предприємств.

Вистарчить порівнати теперішнє положенс з тими умовами, котрі панували ще трийцять, ще шістьдесят літ тому, щоби мусіти признати, що ми вже перейшли значну часть дороги в тім напрямі і що ми скоро поспішаємо вперед.

Коли жотра галузь промислу входить на дорогу великої продукції, вона зараз мусить улягти безустанним перемінам технічним і економічним. Якийсь винахід, якесь поліпшення в організації або в способі витворювання, доконане в одній галузі промислу, переносить ся зараз до других галузей і майже кожда з них стремить до поширення круга своєї діяльності. Ремісники та селяне протягом віків господарили і витворювали в той самий спосіб, а іх проприємства мали все однакові розміри — у великій продукції панують вічні переміни, вічне революціонізоване техніки, а поодинокі предпріємства поширяють свої розміри з вічно зростаючою силою. Щоби брати участь в конкуренції, треба мати гроші, богато гроший. Хто з року на рік не потрафить вкладати більше і більше капіталу в своє предпріємство, в того руках воно рішучо скоро перестаріє ся і не буде він в силі видержати конкуренцію. Сею дорогою не лише ремісники і селяне, але також дрібні капіталісти підпадають вивласненню, то значить, проти своєї волі тратять свою власність, або стають економічно зависимими від великих капіталістів.

В кождій галузі промислу наступає з часом такий момент, коли всякий дальший розвій допроваджує до зменчення числа осібних промислових закладів, до зменчення числа осібних предпріємств, а в парі з тим йде дальший зрост продукції взагалі і розмірів тим поодиноких предпріємств, що потрафили вратувати ся.

Рівночасно з тим наступає збиране богато предпріємств в одних руках, або в наслідок того,

що якийсь капіталіст або союз капіталістів набуває кілька з них, або знов в наслідок того, що богато з тих підприємств, хоч належуть до ріжніх власників, піддасться під декотрими зглядами спільній управі (картелі, "рінги" трости і т. д.). В богато галузях промислу дійшло се вже так далеко, що всі підприємства цілого краю, належачі до одної галузі, лучають ся в один картель: Отже там вже існує дійсний монополь однієї фірми.

Та не досить того, що великі підприємства стремлять до отримання під спільним зарядом: воно ще рівночасно роблять від себе зависимими інші підприємства, котрі були ще остали на далі самостійними. Подумаймо лише про залежність власників шинок від броварників, фабрикантів від копалень вугілля, від залізниць і банків! Як великий вплив мають вже нині ті підприємства на ціле життя господарське, на ціле формовання всієї продукції взагалі! Господарська незалежність одиниць стає щораз більше пустою казкою — на серед підприємців.

Але в такім самім степені, в якім власне найнажніші галузі промислу монополізують ся, та цілій господарський рух стає щораз більше залежним від заряду нечисленних одиниць, в такій власній мірі капіталісти стають злишними. Щораз більше увільняють ся вони від своїх задач і переносять їх від урядників і начальників.

Так як капіталіст повстав з купця, то його завдання лишилися ті самі, що купця. Завданням його є пізнання потреби ринку і старати ся о те,

щоби потрібні товари були достарчені на той ринок.

Розглядаючи крізь бачили ми, що кляса капіталістів щораз менче здібна витворювати своє завдане, бо теперішні сили продукційні значно її переросли. Тому й щораз частіше передає вона свої обовязки на своїх урядників.

Чим більшим стає предприсмство, тим трудніше стає капіталістови керувати ним, тим більше мусить він покладати ся на урядників. І чим більше зисків приносить предприємство, тим більшу можність має капіталіст позолити собі на збиток звалити навіть всі свої справи на своїх висшого ряду наємників. В той спосіб капіталіст стає злишим. Ціла його задача обмежує ся до згортання зисків. Його особа стає для господарського життя зовсім непотрібна — важним лишається лише його капітал.

Се найбільше кидає ся в очі в акційних товариствах ("компаніях"), котрі множать ся нині так скоро.

В той спосіб, в міру того, як самі особи капіталістів, монополізуючих в своїх руках средства продукції, перестають щораз більше грати роль в самій продукції, а рівночасно роль самих змонополізованих через них средств стає щораз важнійшою, в міру того виступають на перший плян дві сили, котрі з початку мали лише невеликий вплив на унормовані умови капіталістичної продукції, а іменно: держава і пролетаріят.

Розвій товарової продукції дав не лише суспільності, але й державі нові підстави. Давнійше державна влада опирала ся на тім, що горожани сповняли особисту службу та платили ріжну данину в натурі, але ті жерела могучості щораз більше тамує розвій товарової продукції. Для держави зовсім так само, як і для кожного іншого підприємства в суспільноти з товаровою продукцією, гроші стали найбільшим жерелом могучості.

То жерело можна було знайти передовсім у капіталістів. Вони знали велику штуку, як їх заробляти, але також як їх уживати в той спосіб, щоби з грошей робило ся щораз більше грошей. Ті, що держали у власних руках державну владу (тоді були се монархи), старали ся, де лише товарова продукція дійшла до певного ступеня розвою, збільшити зараз число капіталістів в краю. І до нинішнього дня годівля міліонерів є, як відомо, головним засланем політиків.

Так торговля, як і капіталістичний промисл були всюди сотворені при державній помочі. Від коли однак великий промисл під конець вісімнайцятого і на початку дев'ятнайцятого віку почав розростати ся, державна опіка ставала з ріжних причин прикрою для капіталістів. Кляса капіталістів так зросла в силу, що державна опіка видала ся її злишною. Звідси і повстала наука, що господарські умови розвивають ся найкраще тоді, коли держава зовсім до них не мішає ся.

Ся наука найшла свій вислів, ніякими цвітками вимови не закритий, в так званім **манчестеризмі** (манчестерській школі) і майже одноголос-

но була принята через десятки літ у всіх краях так через капіталістів, як і через їх наукових політичних представителів. Мимо сего сеї науки нігде не переведено в житє вповні і всесторонньо, а нині вона вже зовсім звинула свою господарку. Не лише другі кляси, але й самі капіталісти бувають деколи примушені звертати ся до держави за помічю. Покинула їх вже певність себе, почивають ся б'юни щораз більше безсильні супроти тої господаської сили, которую вони самі випустили на волю. Держава має ті сили закути в кайдани. Вона має журити ся за те, щоби не було страйків, переполохів на біржі, надпродукції, картелів великих капіталістів проти малих, заграницької конкуренції і т. п.

Тоді як держава мала передше до сповнювання лише завданя мілітарні і судові, то тепер на неї спадає щораз більше число завдань, котрі передтим тяжили на громадянах релігійних та приватних товариствах. Завданя ті зростають незвичайно, щоби їх такі товариства могли розязувати: приміром, опіка бідними, шкільництво, комунікація, охорона лісів, регуляція, води. На державу спадають зовсім нові завдання господарські, передше зовсім невідомі, як, приміром, охорона праці робітників; а рівночасно давні завдання дійшли до нечуваних розмірів. Порівнаймо, приміром, теперішні армії з арміями сто або двісті літ тому. Се одно вже робить державу найбільшим споживцем в краю і рівночасно також підносить небувало її господарське значінє.

Але держава виступає на перший стям не ли-

ше яко споживець, але й яко витворець, і то яко витворець не лише на власний пожиток, але й на продаж.

Давнійше володар державної влади опирав свою могутчість на своїх, а владиво державних земельних посілостях. Останки цього лишилися ще по нинішній день як державні добра та копальні. Розвій мілітаризму додає до цього арсенали і корабельні варстти, розвій комунікації почти, залізниці та телеграфу, а наконець зростаючий брак грошей — монополії ріжного рода.

З очевидного і скорого розвою держави і державних підприємств, а рівночасно зі зростаючого впливу держави на господарські події, ріжні економічні політики вносять, що з бігом часу держава перейме дану господарку діяльністю на себе, а кромі цього злучить у своїх руках всякі засоби пропаганди. В той спосіб причина нинішньої нужди — приватна власність на засоби продукції — буде сама через себе усунена. Треба отже лише — кожуть они — змінювати при кождій нагоді державну владу, аби довести до розвязки "суспільного питання".

Отже погляд найдальше ідучих і найвідважнійших з так званих державних соціалістів.

Їм треба дати слідучу відповідь: держава не буде у воздухах понад клясами і партіями, але опирається на одній або кількох клясах або партіях і є оборонцею їх спільних інтересів проти тих усіх, що старажують ся їх пошкодити.

Як довго посідаючі кляси мають в своїх руках владу, так довго держава не пошириє сво-

їх монополів і других підприємств ані своїх впливів на господарські відносини до того ступеня, щоби через те знести приватну власність на средства продукції — ту підставу могутності посідаючих кляс.

Розвій монополів не є однак навіть серед теперішніх умов так корисним для непосідаючих кляс, іменно для наємних робітників, як се припускають державні соціалісти.

Чим більшою є конкуренція межи поодинокими капіталістичними підприємствами, тим більшою також є, коли всі другі умови є однакові, незалежність і сила опору наємних робітників, котрих ті підприємці наймають, а рівночасно тим кориснішим є положення публіки, консументів, котрі щодо заспокоєння своїх потреб є зависимі від тих підприємств. Економічний розвій через своє стремінене до конкуренції межи поодинокими підприємствами і до заступлення їх монополем видає в своїх наслідках з одної сторони наємних робітників, а з другої сторони консументів на ласку і неласку монополістів і так одних, як і других ставить в як найбільше невиносиме, просто обурююче становище. Хочби навіть вільна конкуренція і потягала за собою як найгірші наслідки, то все таки її знесене, при рівночаснім задержанню товарової продукції піднесло би найгірші висліди пинішного способу витворювання до остаточних єже границь.

Монополі державні можуть розвинуті богато більший гнет, як монополі приватні, бо вони ма-

ють до своєї розпорядимости не лише силу економічну, але й силу державну.

Державні підприємства власне тому, що вони не підлягають конкуренції, мають можність так своїм робітникам, як і широким кругам суспільності запевнити корисні умови. Але власне ся сторона монополю буде тим менче уявляла ся, чим більшу властивість посідаючі кляси будуть мати над державою.

Так довго, як існує товарова продукція, державі потрібні гроші. Вона мусить дбати за те, щоби її підприємства як найменче коштували і як найбільше приносили доходів. І так до самого, як посідаючі кляси — капіталісти дідичі — в своїх руках мають державну властивість, так довго всякі ощадності буде робити ся коштом робітників, а зарабляти коштом великої маси консументів. Всяке інше поступовання було би шкідливе не лише для фінансів в державі, але й для інтересів капіталістів і обшарників, котрі не можуть знесті, щоби з однієї сторони робітники, а з другої та велика публіка стали занадто "вимагаючими".

Часто у фабриках і підприємствах капіталістичних держав не звертається увагу на державні фінанси, а діється се тоді, коли інтереси посідаючих кляс є зачіплені: приміром, при твореню добре платних, хоч може менче потрібних посад для богацьких синів і т. п.

Так довго, як державна властивість находити ся в руках капіталістів і дідичів, ані робітнича кляса, ані маса низших суспільних верств не може сподівати ся нічого від розвою державної господар-

ки, бо так званий державний соціалізм буде вдійсноти лише державним капіталізмом. На щастє однак для дальнього розвою, капіталістична форма продукції витворила нову сусільність і політичну силу, котрої призначенем є вирвати державну владу з рук капіталістів і дідичів. А це силою являється пролетаріат.

#### 4. Зріст пролетаріату.

Межи купуючими і продаючими товар панує виразне противінство інтересів і перший хоче як можна лише найтаньше набути, а другий як найдорожче продати. Така сама суперечність інтересів існує межи тим, що набуває товар, який являється робітнича сила, капіталістом, та її справцем, робітником. Але в данім случаю противінство виступає ще острійше, як при кождім другім купні-продажі звичайного товару; робітник саме не може продати своєї робочої сили, не продаючи з нею своєї особи і він з гори засуджений на те, щоби при трансакції бути стороною слабшою. Капіталістови ходить тут лише о менчий або більшій дохід, а робітникови о смерть або жите. Він мусить згинути, коли йому не удасться найти покупця на свою робочу силу. Він мусить його найти скоро: він не має нічого, він не має жадної опори. Він не може бути довший час без заняття; зате капіталіст може правильно через довший час обійтися без робітників. І капіталістів є мало, а робітників богато.

Суспільність з товаровою продукцією описується на противінстві інтересів. Отже на про-

тивеністvі межи витворцями, та споживцями, межи продаючими та купуючими, а наконець на противеністvі межи конкурентами.

Ті противеніства інтересів, находячі вислів в найріжнороднійших формах, поборюють ся до остаточних границь, і то тим завзятійше, чим ширше поширяє ся товарова продукція і чим більше вона випирає продукцію на власний ужиток. Однак найострійше противеніство інтересів панує межи капіталістом і його робітниками. Воно викликує боротьби, щораз завзятійші, щораз розпучливійші, котрі знов щораз сильнійше розбурхують цілу суспільність і щораз більше рішають про її дальший розвій.

З початку в тій боротьбі ходило лише о найближчі завдання, як о робітничу заплату, робочий час, людяне обходжене і т. п. і з початку кожда боротьба порішувала ся в тіснім кружку. Однак в короткім часі робітники зрозуміли, що кождий з осібна стойть безсильний супроти капіталіста, а сила їх в обєднаню. Рівночасно спільна праця у фабриках і однакові умови житя і праці розбуджують вже вчасно в пролетаріяті почутє спільніх інтересів почутє солідарності.

В своїх боротьбах вони з початку падали часто, але ті боротьби не лишали ся без впливу. Борючись, пролетарі учуться організувати, підлягати карности, набирати довір'я до своїх товаришів, а тим самим і до себе самих, а в кінці роздувають в собі поломінь відваги, повної само-пожертвовання. Кожда боротьба приносить їм поважні користі, бо дає їм досвід і учити їх опирати ся на себе

самих. Рівночасно боротьба примушує їх противників шанувати пролетарів і вистерегати ся від дальших непорозумінь з ними.

В той спосіб пролетаріят черпає нові сили навіть зі своїх програних. Вічно побиваний, він без перерви машерує вперед.

Перша зброя, котрою послугує ся в тих боротьбах пролетаріят, се зброя, взята від чилядників: перерва праці, котру нині з англійського називають **страйком і обявлене бойкоту\***). Перші свої організації опирає він також на давніх товариствах. Однак ся зброя на довший час не вистарчав. Для повного розвою тих товариств треба таких умов, котрих вони зпершу в державі не находять, котрі пролетаріят мусить доперва здобувати дорогою політичної боротьби.

Ми вже говорили, що перші боротьби пролетаріяту оберталися лише в малих кругах. Треба було незвичайних випадків, щоби робітників цілої фабрики або навіть цілої галузі продукції в поодинокім місті розбудити до боротьби проти підприємців. Але боротьби ставали щораз частійші. Повторяли ся вони і доводили конець кінців до сталих організацій. Розвій комунікаційних засобів дозволяє фабрикантам, коли їх дотеперішні робітники завзяли ся, заступати їх робітниками з других околиць, але той самий розвій унеможливив також, навіть накинув, робітникам од-

---

\* ) Слово „бойкот” походить від прізвища Англичанина, капітана Бойка, котрий осів в Ірландії; а котрого айріські рільничі робітники при помочі заборони працювати на його подях і доставляти щонебудь до його двора засудили па повне відтяте від суспільності яко заджумленого чоловіка.

ної місцевости сполучу з робітниками другої для боротьби за кращі умови істновання. Місцеві і хвилеві рухи робітників поширялися щораз більше, аж стали одним великим робітничим рухом, обіймаючим всю державу. Коли рух той доходить до певної точки розвою, він зараз стикається з рухами других держав і йде вже від тоді з ними однодушно вперед. З природи річий сей рух стає **межинародним**.

Однак робітничий рух виступає не лише поза межі місцевости і народу, але навіть і поза межі заводу (професії). При системі машинової праці стає щораз лекше переходити з одного звання до другого і щораз частіше робітники є змушені се робити. Кромі сього в одній фабриці працюють попри себе робітники ріжних заводів. В таких умовах легко виступає на перший план спільність інтересів пролетаріату ріжних галузей праці проти спільного противника - жапіталіста. Ріжниці межи поодинокими званнями зарисовують ся щораз слабше, яко щось дійсно, що мало-би розбивати пролетаріят.

В той спосіб робітничі рухи в ріжних галузях промислу стають щораз більше рухом, обєднуючим цілу робітничу клясу — **клясовою боротьбою межи капіталістами та пролетарами**. Тим самим і ціли, котрі собі визначує той робітничий рух, стають загальними і вищими. Не забуває ся зовсім про боротьби поодиноких верств робітників проти поодиноких визискувачів, для заспокоєння конечних потреб життя; проти чої не занедбує ся навіть в найдрібнішій справі; але

щораз більше висуває ся наперед боротьба за спільні інтереси цілої робітничої кляси проти разом взятої кляси визискувачів, робітничий рух тратить щораз більше характер особистої боротьби з поодиноким капіталістом і стає щораз більше боротьбою з цілою системою капіталістичного визиску.

Клясова боротьба є з природи річий боротьбою політичною.

Ми вже вказали на те, що перші, чисто економічні средства боротьби пролетаріату були викривлені через певні перешкоди. Ті перешкоди мали характер політичний. Державна влада була економічно, а по частині також політично, залежна від кляси капіталістів. Вона від давна, від коли існує капіталістична продукція, уважала ся, що одно з її головних завдань лежить в тім, щоби унеможливити або щонайменше, оскілько можна, утруднити об'єднання пролетаріату. З гори віднято пролетаріатові **свободу зборів і товариств**. Всюди мусів він іх добувати собі тяжкою політичною боротьбою. Однаково конечною, як ті свободи, є для робітника **свобода преси**, є вона серед ниніших умов конечно потрібною всюди, де робітничій клясі ходить о зорганізовані і великий масовий рух на великім просторі. І її також не давали працюочому народові і її пануванню, так само, як другі. А прецінь всяке її обмежене є рівнозначне з обмеженем робітничої кляси в її боротьбах. При кождій боротьбі за підвищення заплати мусить робітник відчувати, що політична свобода і політична влада се зовсім реальні вар-

тости, котрі в значній мірі впливають на означене того, кілько він дасть їсти собі та своїм дітям і як довго йому прийде ся бідувати.

Тому пролетаріят, щоби могти вести свої боротьби економічні і розвивати свої організації, мусить здобувати собі свободи політичні, а здобутих боронити. Також другі причини випирають його на поле політики. Є богато верств пролетаріату, і то навіть найбільше угнетених, котрі при помочи одної боротьби економічної не в силі оборонити хоч сяк-так своїх інтересів. Є завданя, котрих робітнича кляса дорогою боротьби часто економічної сповнити не може, як приміром, загальногодалеко-ідучого скорочення робочого дня.

Наконець робітничу клясу, як зрештою кожду другу клясу в суспільноти, дотикають політичні справи, котрі зовсім не є питаннями, дотикаючими самих лише робітників.

Тому й робітники мусять, зовсім так, як і другі кляси, стреміти досягнення політичних впливів, політичної влади. Одним з найважнійших средств, котрим впливає ся в рішаючий спосіб на правительство в новочасних державах, являє ся парламент, а презентація в ньому якоїсь кляси або партії залежить передовсім від того, яке є виборче право. **Загальне виборче право є для робітничої кляси так само необхідних, як свобода зборів, товариств і преси.**

Коли робітники починають займати ся політикою, найважнішою справою для них являє ся вступити до одної з тих партій, котрі вони застують, котрі удають, що вони заступають ся за один

або другий робітничий інтерес, або може й дійсно їх мають на ціли. Але кожда з тих партій репрезентує одну або більше верств посідаючої кляси.

Взагалі всі старі партії можемо поділити на дві великі групи: консервативну і ліберальну. Перша з них в сути річний боронила досі інтересів капіталістів,

В парламентарній державі кожда з тих партій бачить ся примушеною шукати собі прихильників в низших верствах народа, а іменно серед хлопів та дрібної буржуазії, ба навіть серед наємних робітників. Ті партії ріжнять ся межи собою так способами, якими вони стараються здобути собі прихильників і їх задержати, як також інтересами, котрі вони властиво заступають.

Трафляє ся, що час від часу в погоні за ласкою "людку" і серед боротьби інтересів межи вищими клясами котрась з них зробить наємним робітникам таке або сяке уступство.

Пролетар стоїть в протиєнству до усіх визискувачів, без огляду на клясу, до котрої вони належуть. Одні визискують його яко витворця, другі яко споживця. Кожда зі старих партій може йому навіть принагідно обіцяти якусь користь за свою победу над противною партією визискувачів. І так, приміром, капіталісти в тих краях, де їм потрібна вільна торговля, обіцюють робітникам дешевій хліб, а дідичі обіцювали їм скорочене робочого дня (очевидно лише у фабриках).

Але так як пролетар протиставить себе усім визискувачам, тому жадна зі старих партій не може

репрезентувати стало його інтереси. Кожда з них ворогом пролетаріяту в найважчих для нього квестіях -- кожда з них, кілько разів лише він її повірив, зраджувала його власне в найбільше рішаючу хвилю. Зацікавлене робітників політикою скорше чи пізніше доводить до того, що вони перестають становити хвіст в буржуазійних партіях і створяють власну, самостійну партію, **партію робітничу.** Становить вона угольний камінь організації пролетаріяту. Його економічні організації, без огляду на те, як далеко вони усвідомлені щодо спільноти інтересів усіх пролетарів, мусять передовсім служити інтересам поодиноких галузей робітничої кляси. Організація цілого пролетаріяту як кляси, його стоплене в одно ціпке одноціле тіло є можливим лише через політичне зорганізоване в самостійну робітничу партію.

Економічний розвій допроваджує до повстання робітничої партії з такою саме неумолимою конечностію, з якою він витворив робітничий рух. Не менче однак неумолимим є побіда над другими партіями, бо пролетаріят щораз далі стає сильніший, коли противно другі кляси, чим далі тим стають слабші. Побіда є лише питанем часу.

Маса насміх робітників зростає безустанно, під час коли число посідаючих вічно маліє. Але рівночасно робітники зачинають підносити ся по над посідаючі кляси і своєю силою моральною. Тоді як в рядах кляс посідаючих конкуренційна боротьба кипить що-раз лютійше і щораз більше розбиває їх ряди, а кожного з осібна примушує

гнобити своїх товаришів і по трупах їх поступати вперед; в той час, як конкуренційна боротьба розбуджує в клясі посідачів в найнижчі та найдикші пристрасти, в той самий час клясова боротьба пролетарів вирабляє в них найвисші моральні чесноти, як: самовідречене, відвагу, повну пожерткованя ідеальний запал та шире взаємне піддерживане товаришів — прикмети, котрі в боротьбах мас мають рішаюче значінє.

Пролетаріят стає рівною що-раз інтелігентніший і щораз більше цілкий. Клясова боротьба примушує його до лучення у великих організацій, політичні та фахові. Праця у тих організаціях і для них розвиває в робітничій клясі талани парламентарні та адміністраційні, котрі з часом не лише дорівнюють, але навіть перевищають політиків і урядників адміністраційних кляс посідаючих. Бо в ні одній клясі стремління до знання і жадоба науки не є така велика, як в клясі робітничій, в котрій уми не є вичерпані конкуренційною боротьбою.

Рівночасно однак пролетарі становуть окономічно що-раз більше обхідні для продукції, коли капіталісти, прогивно становуть для неї що-раз більше злишними. Коли-б нині усунено капіталістичну клясу, то в значній більшості і то в найбільших галузях промислу, продукція відбувалася далі без перешкод. Натомість в жаднім великім промислі не можна навіть на хвилю обійти ся без пролетарів. Власне ціла масова продукція, власне ті галузі промислу, котрі необхідні для суспільного життя, ведуться в спосіб капіталістичний.

Отже в сучасній суспільноти само вже істновання є просто неможливим без праці пролетара.

В отсей то спосіб зростає число, моральних сил, інтелігенція, солідарність та необхідність пролетаріату. Він стає силою, котра його противникам наганяє щораз більше страху. Зростає також його віра в себе і радість, і надія, тоді як його вороги в тревозі починають попадати в розп'яту на думку про свою долю.

Але ставши вже раз силою, пролетаріят вже не лишає ся самий. Під його простором стають рекрути і з других визискуваних кляс, з пролетаріату інтелігенції, з дрібної буржуазії, з дрібного мужицтва, котрі досі бігали за прапорами консервативними або ліберальними.

В революційних рухах минулих століть рішучі бої зводили завсігди спільно хлопи, дрібна буржуазія, та пролетарі. Точка тяжкості находилася при тім у тій клясі, котра економічно була найважкішою. Перевагу в так званій Хлопській Війні мали природно мужики, у Великій Французькій Революції вісімнайцятого віку і в її слідуючих боротьбах першої половини дев'ятнайцятого — дрібні міщани. Від шістдесятих літ минувшого століття всюди там, де творить ся самостійна робітнича партія, провід у боротьбі проти гнобителів і визискувачів низких верств народу перейшов на пролетаріат.

Як довго дрібна буржуазія і хлопи самі себе уважають ще за визискувачів і числять на те, що видвигнуть ся проти помочи побільшеного визиску наємників, так довго вони ставлять ся ворожо

до робітників та і їх партій і лишають ся членами старих партій, попираючи в той спосіб суспільний лад, котрий їх самий руйнус.

Але щораз ширші верстви дрібної буржуазії та мужиків доходять до переконання, що й вони також належуть до класи визискуваних, положене їх стає щораз більше подібним до положення пролетарів, і одинокою ще річию, котра їх відріжняє від пролетаріату, є їх дрібна посілість. Але посілість та з кожною днем топить ся, як сніг на сонці. Навіть там, де з великим трудом удає ся їм удержанатись при своїй власності тратить вона можливість забезпечення їм такого життя, котре після наших вимог гідне було-би людського істновання. Так само умові робітники щораз більше знижують ся до рівня життя пролетарів. Лише виймково щасливим одинцям серед них удає ся ще досягнути достатків. Більшості грозить біда та нужда, котра власне в тих кругах дає ся найбільшіше відчувати, в котрих висший урівень життя є немов-би умового істновання.

Дрібна буржуазія, хлопи і непосідаючі інтелігенти зовсім так само, як пролетарі, почувають ся відлученими від усіх тих знаменитих здобутків новочасної продукції, котрими тепер втішають ся одні капіталісти, дідичі, та властителі монополів на великі суспільні средства продукції. Лише заміна тої приватної власності на спільну власність дасть доступ всяким пролетарам до тих здобутків.

Користі, котрі приватна власність дає хлопам і дрібній буржуазії, зникають щораз більше

в порівнаню з тими, котрі вони можуть осягнути через знесене приватної власності великих монополів.

Коли візьмемо під увагу що родинні звязи ме-  
жжи хлопами і дрібною буржуазією з одної сторо-  
ни та пролетарями з другої стають щораз тіс-  
нійші, коли рівночасно зауважимо, що так в ре-  
меслі, як і в сільській господарці добробут паде  
щораз більше, що господарські дочки та сини  
мусять наймати ся до роботи, то перестанемо ди-  
вувати ся, що спосіб думаня пролетарів находить  
щораз більший приступ до других верств су-  
спільноти та що ті верстви стають щораз більше  
охочі брати участь в боротьбі пролетаріату з ви-  
зискувачами А робітнича кляса боре ся не лише  
за власну справу. Яко найнизча кляса угнетених і  
визискуваних, вона стає предметом визиску і гне-  
ту на рівні способи навіть в тих случаях, котрі її  
безпосередно не дотикають, і тому вона кожного  
визискувача і гнобителя уважає за свого особис-  
того ворога. Тому й так, як проти власного визис-  
ку боре ся, вона проти визиску і гнету дрібних  
урядників і умових робітників, як і проти визис-  
ку хлопа і міщанина.

Коли візьмемо під увагу не лише зрист про-  
летаріату і його сили, але й зрист його впливу на  
близько нього стоячі кляси, коли далі зауважимо,  
що посідаючі кляси стало трятіть на числі, силі  
і впливах, то прийдемо до переконання, що оста-  
точний результат не може підлягати ніякому сум-  
нівови. Фактично вже нині наймудрійші люди се-  
ред пануючих кляс освоюють ся з думкою, що з

часом пролетаріят обійме по них правлінє в державі.

Само собою розуміє ся, що вони надіють ся, що се наступить в далекій будуччині, але се стає ся може багато вчасніше, як багато з них собі представляє.

Як в усіх великих політичних випадках, так і тут правдолодібно велику ролю відограють події непередвиджені і несподівані. Тому ми можемо лише здогадувати ся, коли пролетаріят обійме панованє, і в який саме спосіб то здійснить ся. Але хиба сліпий або засліплений може перечити, що ся подія наступить або наступити мусить.

## 5. СОЦІАЛІЗМ.

Так, що найменче більше безсторонні та розважні противники пролетаріяту вже признають, що одного красного дня він обійме державну владу; але то ще зовсім не значить, щоби вони мали добровільно зложити перед ним оруже. На своє успокоеніс видумали собі спеціальну потіху: умовляють у себе, що правлінє пролетаріяту не буде довготривале, що воно упаде само через себе, бо пролетаріят, опанувавши, державну владу, не потрафить її інакше уживати, як лише в найнерозумнійший спосіб. Всі описи держави будучності, котрі противники наші послідними роками нарисували, представляли побідоносний похід пролетаріяту яко банду божевільних та опришків.

Старі демократи також не вагають ся малювати будуче панованє робітничого народу, в тем-

них красках, як се перед пів столітєм робили фанатичні оборонці правительства з божої ласки.

Правдою є однак незбитою, що нині вже пролетаріят дозрів до того, щоби упорядкувати свої власні справи і власними своїми справами заряджувати. В своїх організаціях дає він нам під багато зглядами докази на те, що він є здібний розвязувати питання суспільної політики богато ліпше, як державні урядники і організації предпріємців. Пролетаріят показав, що він вже доріс до усіх завдань, котрі перед ним станули, помимо надзвичайних перешкод, які йому під ноги кидала держава і ворожо до нього настроєні посідаючі кляси, і помимо цього, що нині він лише на себе одного може покладати ся. Його здібності скоро і без перерви побільшують ся і то відповідно до того, як збільшає ся його сила. А коли вже раз захопить державну владу в свої руки, то у його влади найдуться всі ті незмірні матеріальні та духові средства, котрими вона розпоряджає.

Хто супроти цього всого думав, що пролетаріят, як лише визволить ся з під опіки визискуючих класів, нічого інчого робити не потraфить, кромі найдиких дитинств, той дає лише доказ так нерозумної гордості, як і політичної темноти.

Ми не потraфимо так виразно, як се роблять серед наших противників малярі будучності, бачити того, що зроблять пролетарі, як осягнуть політичну владу. В ріжних краях в ріжний спосіб того доконають, залежно від умов, котрі вони зستانуть. Але за які средства вони не взяли-б ся в подробицях, не спустять з очей великої цілі, до

котрої кожде средство мусить зміряти: до **знесення всякого визиску**, від котрого вони терплять.

Так як приватна власність на средства продукції дає підставу їх визискуваню і так як без її знесення не увільнять ся від визиску: то й мусять вони конечнос. доти йти вперед, поки її не знесуть.

До тої самої ціли стремить, як се вже ми бачили, скономічний розвій. Потреби розвою та інтереси пролетаріату взаїмно покривають ся: розвій достарчас. средств до розвязання завдання, котре припадає пролетаріятови.

Ми бачили вже, що економічний розвій віддає всі средства продукції і взагалі ціле господарське жите під панованє кількох нечисленних капіталістичних фірм. Ми бачили далі, що особа капіталіста стає щораз більше злишною для веденя його власних інтересів і інтересів його предпристів; а наконець, що держава чує ся щораз сильнійше приневоленою вступати в господарське жите, щоби його регулювати, приймати на себе важії господарські завдання і вести неодний промисл.

Ми бачили також, що сучасна суспільність сама витворює перешкоди, котрі утрудняють поступ того розвою, перешкоди, наслідком котрих він не доконує ся як слід. Ті трудности усуне побіда пролетаріату.

Як в горі згадано, посідаючі кляси, як довго будуть мати в своїх руках власть, так довго не дозволять, щоби розвій державної господарки прибрав розміри, загрожуючі приватній власності на средства продукції. Але й визискувані кляси, як довго держава находить ся в руках посідачів,

мусить з недовірсм, деколи навіть з рішучим супротивленем, приймати всяке дальнє поширене державної господарки.

Зате, як лише державна влада перейде в руки працюючих кляс, вони будуть мати всяку причину приспішувати як найскорше розвій державної господарки, бо через те вони усувають позбавлене робітника средств продукції, котре якраз становить причину його визиску. Робітники стануть тоді наново властителями средств продукції. На всякий случай поодинокий робітник не стане власителем своїх осібних средств продукції. Ціла робітнича кляса гуртом стане посідачем всіх своїх средств продукції, а вживати їх буде яко державне, а кромі сего ще яко комунальне ба навіть суспільне предпріємство. Для дрібних предпріємств полишить ся приватна власність і далі-ж побіді пролетаріату. Се лише наші противники горячкують про якусь конфіскату дрібної сільської власності і ремісничих варстатів. Але самі посідачі дрібних предпріємств скоро і радо їх покинуть, скоро лише великий промисл вже усунутим дасть їм красні умови життя і праці, а те він зробить і зробити буде мусів, скоро лише робітничі кляси запанують над державою. Тоді саме величезна надвижка над їх заплатою, котру вони самі витворювали, а котру досі забирали капіталісти, перейде на суспільність, то значить назад до самих робітників і буде зужита ними самими відповідно до їх інтересів. Рівночасно зросте небувало скількість загальної продукції. Устане марноване робітництво, праці, викли-

кане тепер через те, що богато робітників остає без заняття, що марнує працю на богато непотрібних річий, вироблюваних для забаганок богачів, а наконець через те, що уживася перестарілих засобів продукції.

В суспільній господарці побідоносного пролетаріату навіть бесіди не може бути ані про гнет, ані про визиск. Ніхто не може себе самого ви-зискувати, ані себе самого угнітати. Тоді саме робітнича кляса не буде мати інших панів над собою, крім себе самих. Піддане одиниці під велику загальну цілість буде, зовсім природно, в тім господарстві так само конечно потрібне, як в кождій інчій суспільній діяльності всюди там, де богато працює спільно. Але піддане одиниці під загал не являє ся зовсім особливостию одної лише робітничої суспільної господарки: істнує воно вже тепер в кождім підприємстві, котре має наємних робітників; але в нинішніх умовах се піддане слабого сильному, причім межи обома панує як найбільша ворожнеча. В суспільності будучності, про котру йде бесіда, буде то підпорядковане волі одиниці під волею організації таких самих одиниць, маючих спільні з нею інтереси. Також саме підпорядковане находимо в кождім цеху. Вправді богато говорить ся про тероризм цехів над одиницями, але сих нарікань не підносять зовсім самі члени цехів, але капіталісти і їх прихвостні.

З хвилею, як пролетаріят дійде до влади, остаточною цілию того розвою буде злучене всіх великих підприємств в одно велике державне

предприємство, а далі **переміна самої держави в господарську організацію**. Капіталістична продукція паде, а на її місце виступає новий рід витворювання, опертій на спільнім володінню средствами продукції, або, як то волить, давна комуністична продукція воскресне в новій формі, відповідаючі новим средствам продукції.

Товарова продукція і приватна власність средств продукції, обі вже побиті. Нова господарська організація, що виросла з держави, має всі потрібні средства продукції і витворює все, що дійсно необхідне для неї і її членів.

Того рода господарська організація є **властивою суспільності соціалістичною**, вона становить ціль соціальної демократії.

Ось чого домагають ся соціальні демократи. Думаємо цофнути ся значно назад, щоби дати відповідь на питанє, поставлене на самім початку отсеї брошурі. Читач однак тепер зрозуміє, для чого ми не могли без довшого пояснення дати йому відповідь на то питанє.

А ціли своєї Соціальна Демократія не начеркнула собі самовільно: ся ціль не є вислідом пустих забаганск або пустих мрій — як про неї поквапно говорять. Цілию її являє ся висліджена через її мислителів остаточна ціль економічного розвою, доконуючого ся перед нашими очима. Лише той хто розуміє розвій, розуміє також і соціалістичну демократію. Не уносить ся вона на хмарах: її корінє глибоко пустило в ґрунті дійсности. Хто хоче опрокинути соціалістичну демократію, той мусить опрокинути і нинішну дійс-

ність. Так як се зовсім не можливе для наших противників, тому й волять вони бороти ся з вітраками і сперечати ся з нами на підставі того, що моглоби, потріафілоби, умілоби стати ся.

Хто поняв нашу точку погляду, для того стало ясним, що не можливо предсказати, як буде виглядати господарська соціалістична суспільність. Не стане вона відразу зовсім готова, буде доперва вислідом розвою. В неустаючім своїм розвою буде вона родити щораз то нові питання, і нові завдання. Над ними най собі голову ломлять наші діти і внуки, — та суспільно-політичні діти нинішнього часу.

Завданем соціалістичної демократії не є зовсім показувати розвоєви, акою дорогою має йти, обовязком її є лише усувати перешкоди і прочищувати ґрунт під розвій соціалістичної суспільності; не до неї належить його штучно фабрикувати. Пролетаріят буде підсмом, котрий рушить стару суспільність з її основ і усуне намогутнійшу перешкоду всякого дальнього суспільного розвою: політичну владу посідаючих класів.

Завданем соціальної демократії не є отже виробляти пляни держави будучності, але піднести пролетаріят, попирати його в класовій боротьбі, піднести його сили і відвагу, як також освідомити близько стоячі працюючі класи ремісників та мужиків. Її завданем є також поборювати кождий визиск і кождий гнет, без огляду на форму, в котрій вони проявляють ся.

**Соціальна демократія — це робітнича класа, перенята свідомостию історичного завдання, котру**

сповнити має пролетаріят. Робітнича кляса кожного краю тим сильніше мусить переняти ся соціалістичним духом, чим більші круги вона обіймає і чим більше набирає поваги через економічний розвій.

Де робітнича партія стала соціалістичною, там і робітнича кляса перестане рядити ся забаванками хвилі. Є вона зовсім свідома своєї цілі і принародлює до неї свої найближчі завдання і домагання. Перестала вже блукати в темноті і в несвідомості цілі ставати на роздорожах, розтрачуючи надармо час і сили. Стремить вона просто до цілі без видиху, без непотрібної затрати сил найкоротшою упертою уже дорогою. Не пробує вона пробити муру головою навіть тоді, коли дорога через мур видалаби ся найкоротшою.

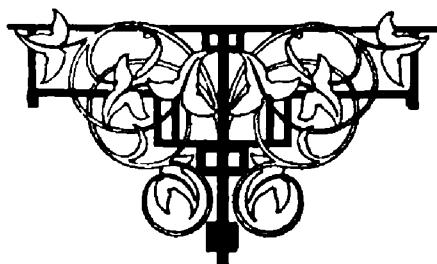
Соціальна Демократія від часу свого наукового обосновання Комуністичним Маніфестом (1847 року) бачила ясно завдання, котре всюди мають і мати будуть робітничі партії, а дотеперішній розвій на кождій точці признавав її слухність. Вона то з гори предвиділа, що клясова боротьба пролетаріату буде межинародна. Комуністичний Маніфест кінчить ся словами: "Пролетарі всіх країв, єднайтеся!". Звільна, але стало се усвідомлене переносять ся на наємних робітників усіх цивілізованих країв. До спільноти інтересів, котрі повстали в наслідок боротьби за хвилеві економічні домагання, прилучило ся послідними часами спільність інтересів, випливаюча зі спільноти остаточних цілій боротьби робітникої кляси по всіх краях, де панує капіталістична продукція. Чим біль-

ше робітничі партії ріжних країв стають на спільному грунті соціалістичнім, тим більше збитою маємою стають їх ряди, котрих відомим знаком є свято Першого Мая.

Неможливо усунути війну в суспільності з товаровою продукцією, бо вона опирається не лише на противеньствах класових, але й на противеньствах національних.

Війна являється одним способом, котрим можна вирівнати вже до краю заострені противеньства інтересів, межі самостійними державами, коли їх не можна здушити. Є лише один спосіб, котрим можна усунути війну: усунути ті противеньства, котрі її викликають. Доконати цього можуть лише робітники, котрі на місці конкуренції ставлять солідарність і спільність інтересів; доконати цього може лише соціальна демократія, котра на місці суспільності, опертої на конкуренції і товаровій продукції, хоче завести продукцію для суспільності і через суспільність. Лише соціальна демократія може принести той суспільний та національний мир, котрого народи з такою тugoю вичікують.

(Конець.)



## ГОЛОД, ТЕМНОТА, СТРАХ.

Три вороги є у народа. Перший ворог — голод, другий ворог — темнота, третій ворог — страх.

Голод зробив його тягаровою худобою. Дуже тяжкий є тягар у народа. Та сильні удари батога. І народ тягне і терпить. І заливається потом і кровлю. І разом з сльозами він пе ту кров.

Голод жene мужиків і робітників, мужчин і жінок, стариків і дітей на ринок рабів і змушує їх кричати: — купіть робочого. Ми продаємо себе цілком — і тіло і душу й совіть.

Купуйте тано — ми будемо працювати на вас до останнього тху, до десятого поту, ми наложимо ярмо на себе і будемо цілувати ваші руки... Купуйте робочого — тано, дуже тано...

Ми не багато просимо — лишењь хліба стільки, аби не здохнути з голоду й якого будь лахміття, аби прикрити наготу.

І продає себе народ.

А купці, богаті і сильні люди, злітають ся.

І купують робочу силу, робочу душу.

Переповнені заводи, фабрики, копальні, переволнені й веселі domi.

Стогін росходить ся по сьвіті.

Та многі лишилися... некуплені. Богаті і сильні лишили їх щоб мати їх про запас, щоб сказати своїм робітникам: «Стережіть ся, ми возьмемо дру́гих на ваше місце», щоб кріпше держать віжки в руках, щоб чутнійше бити робочу худібку.

Для тих — голод не знає жалю.

Він на поміч кличе тифус, холеру і косить народ.

І жах і страхітє скрізь.

І стогне народ.

\*

Його другий ворог — темнота.

Бенькетують богачі.

Їжою переповнені їхні столи, ріками ллєть ся вино.

І собакам своїм вони кидають більше, ніж людям-рабам.

Золотом блищить їх одіж, веселістю іскрається очі.

Їхні діти здорові, обуті і нагодовані.

І сотні тисяч робітників трудяться ціле своє життя, щоб достарчити тим дітям забавки вибагливі, гарні.

А тисячі робітних дітей куняють на фабриках, босі, голі і холодні.

Панські жінки не знають турбот — все зроблять наймички. І не треба працювати — куплені бо робітник.

Треба лишень його підганяти.

А народ бачить те все і думає: Так й має бути. Так вже Бог дав, що він пан є, а я хам, його слуга раб.

Ідумає так раб-народ, тому що темний.

І приходять до него многі учителі і глаголють йому: Ми знаємо що до вас належить царство боже, що послідні будуть першими в нім.

І знайте, що варта бути послідним тут вічно, аби там бути першими. Але за те, що ми вас так добре навчаємо, за те, що піддержуємо віковічно між вами ту благу вість, ви мусите платити нам

частину вашої праці.

І народ слухає і платить.

І гне свою спину на ланах під промінєм сонця палячого, дише отруєним воздухом в фабриках, на че кріт копається в норах підземних — кopal'нях, аби заробити хоч на заплачені учителів.

І робить він се від віку тому, що — темний.

І приходять до його сильні съвіта сього і мовлять: ми захищаємо тебе від твоїх ворогів, аби ти міг свободно працювати. І ти повинен нам за те платити. І своїх синів ти повинен нам давати для війни з ворогами.

І вірить народ.

Потом він заливається, щоб податки платити і дітей своїх посылати на смерть неминучу.

І він робить се тому, що темний.

Всі живуть з праці його, — фабрикант, і купець, поміщик і піп; урядник і редактор, всі живляться ся його працею.

І многі ним гордять і топчуть ногами, і знушають ся над ним — простаком!

І народ — ся велика дитина — не розуміє, що дармоїди всі ті купуючі його, властні над тілом його і душою, що треба з ними бороти ся до скону, що треба їх подолати, що треба рівності багатства, рівності знання, що волі треба.

І стогне і терпить народ.

\*

Його третій ворог — страх.

Стояти біля палаючої печі, яка викидує міліони горячих іскр, робити в кopal'нях сиріх, де завалене, пожар, або задушуючий газ грозить смертю — не боїться ся народ.

Убивати на війні і наставляти себе під кулі  
ворога — не страшно йому.

Але під ударами свого пана, фабриканта або  
урядника він уперто мовчить, скований страхом.

Землю у него відбирають і нею гандлюють як  
річю. Переповнені хлібом шпихліри панські. На-  
род голодує і... мовчить.

Цілі села зносять гнет одного дідича. Сисячі  
бояться немногих, бояться повсталих проти них,  
відобрati від них землю, прогнати з неї дармої-  
дів, вернуть собі те що давно у него зрабували.

Народ мовчить, скований страхом.

На фабриках йому платять мідяки ті що на-  
живають золоті червінці його працею.

Десятки і сотні тисяч робітників, — а фабри-  
кантів — богачів жменя.

Але спокійно бенкетують вони.

Тому що народ — боягуз.

Повні склепи одежі для богатих людей. І гро-  
ші, у робітників обробовані, міняють на бархан і єд-  
ваб. Народ ходить в лахманах, бачить все те і  
мовчить.

До ката ведуть його синів за те, що любили  
народ, та плекали в нім відвагу і силу.

І юрби народа кругом.

І не здрігнесь рука, щоб кинутись на ворогів  
і в купі з друзями бороться за рівність, братер-  
ство, свободу. І лікує кат, глузує й тихо сміється  
з рабів.

\*

Есть три вороги у народа — голод, темнота  
і страх.

---

# На складі „Робітника” можна набути такі книжки:

Словар чужих слів .....	\$2.00
Фільозофія штуки — Е. Тен .....	50
Короткий начерк соціалізму в оправі .....	50
Селянство і соціалдемократія .....	40
Міжнародний робіт. і соц. рух .....	40
В часи війни — Гр. Семешко .....	40
Про землю, сонце і зівізди — Др. Іван Раковський .....	40
Новітня суспільність і церква — Т. Бартошек .....	35
Цар голод .....	35
Короткий начерк соціалізму — М. Гілквіт .....	35
З життя первістного чоловіка і сучасних дикунів .....	35
Звідки взявся чоловік .....	25
Про походжене та розвиток мов .....	25
Народність і її початки — К. Кавцкий .....	25
Основи Соціалізму. — К. Кавцкий. ....	25
Історія українського соціалізму в Галичині .....	25
Що таке поступ — Ів. Франка .....	25
Комуністичний Маніфест .....	25
Початки релігії .....	20
Інтернаціонал .....	20
Карл Маркс, його життя і наука .....	15
Соціалізм а релігія .....	15
Робітничі пісні .....	15
Робітниця мати .....	15
Чому жінки жадають політичних прав .....	15
Основні засади комунізму — Ф. Енгельс .....	15
Розвиток соціалізму від утопії до науки .....	15
Промова на суді Ф. А. ....	15
Продукція — Н. Каришев .....	10
Релігійна пошесть .....	10
“Патріоти” — М. Тарновський .....	10
Дорога до съвідомості .....	10
Галицькі погроми — М. Г. Цеглинський .....	10
Кляса проти кляси — Л. Мартов .....	5
Віра і громадські справи — М. Драгоманів .....	5
Павуки та мухи .....	3

“ROBITNYK”

222 East 5th Street

New York, N. Y.